



SAFLAX®



Tips



About © : Contact SAFLAX -

Symphytum officinale

	 Български	BG	.....	2		 Malti	MT	.....	5
	 Dansk	DK	.....	2		 Nederlands	NL	.....	5
	 Deutsch	DE	.....	2		 Norsk	NO	.....	6
	 English	UK	.....	2		 Polski	PL	.....	6
	 Eesti	EE	.....	3		 Português	PT	.....	6
	 Suomalainen	FI	.....	3		 Românesc	RO	.....	6
	 Français	FR	.....	3		 Svenska	SE	.....	7
	 Ελληνική	GR	.....	3		 Slovensky	SK	.....	7
	 Gaeilge	IE	.....	4		 Slovenski	SI	.....	7
	 íslenskur	IS	.....	4		 Español	ES	.....	7
	 Italiano	IT	.....	4		 Český	CZ	.....	8
	 Hrvatski	HR	.....	4		 Türkçe	TR	.....	8
	 Latviešu	LV	.....	5		 Magyar	HU	.....	8
	 Lietuvių kalba	LT	.....	5		 日本語	JP	.....	9



Черен оман Symphytum officinale Красиви лилави цветя и мощни основни корени

Многогодишният и издръжлив оман достига височина от 70 до 120 сантиметра и е едно от основните растения в старите градини. В дивата природа обича да расте по бреговете на потоци и ги украсява с поразителните си пурпурни до светлорозови цветя през периода на цъфтене от май до август. Активни свойства: Черният оман е познат в народната медицина от векове и Хилдегард фон Бинген вече знае как да оцени неговите лечебни свойства, тъй като, когато се използва външно, се казва, че има аналгетично, дезинфекциращо, подобряващо кръвообращението, противовъзпалително и заздравяващо рани действие. ефект. Поради алкалоидите, които съдържа, вътрешната употреба е силно обезсърчена от експертите. Бульон: За запарка 100 г изсушен корен от черен оман или 300 г пресен корен (алтернативно: 50 г изсушени листа от черен оман или 250 г пресни листа) се попарват с 1 л гореща вода и запарката се захлупва и оставя да втаса. стои 20 минути. След това парчетата корен се отстраняват и напитката се охлажда. Мехлем: Маслото от ший може да служи като мазна основа за мехлем. Сухите парчета корен се смилат на прах, **Естествено местоположение:** Първоначалното му местоположение са умерените ширини на Евразия до Урал и Централна Азия. **Успешно отглеждане:** Die Aussaat erfolgt am besten zwischen März und April oder alternativ zwischen September und November. Dabei kann Beinwell auf der Fensterbank vorgezogen oder direkt ins Freiland gesät werden. In kühleren Regionen ist Vorziehen empfehlenswert. Dann kann der Beinwell ab Mai in den Garten gepflanzt werden. Setzen Sie die Samen circa einen Zentimeter tief in Anzuchtsubstrat. Spannen Sie Klarsichtfolie über das Anzuchtgefäß und stechen Sie einige Löcher in die Folie. So ist die Erde vor Austrocknung geschützt. Alle zwei bis drei Tage sollten Sie die Folie für 2 Stunden entfernen. Das beugt einer Schimmelbildung auf der Anzuchterde vor. Stellen Sie das Anzuchtgefäß an einen hellen und warmen Ort mit 20 bis 25° Celsius und halten Sie die Anzuchterde feucht, aber nicht nass. Die Keimung erfolgt in der Regel nach zwei bis drei Wochen. Vorhandene Pflanzen können Sie später durch Wurzelteilung weiter vermehren. **Най-доброто местоположение:** В градината оманът обича полусенчесто, топло място. На пълно слънце вирее само на изключително влажна почва. Благодарение на месестите си корени, оманът може да преживее периоди на суша невредим. **Оптимална грижа:** При суха почва трябва да поливате редовно. При бедна на хранителни вещества почва също се препоръчва редовно азотно торене с органични торове като компостиран конски тор или стърготини от рога. **През зимата:** Черният оман е издръжлив и не се нуждае от специална зимна защита.



Comfrey Symphytum officinale Smukke lilla blomster og kraftige pælerødder

Den flerårige og hårdføre vallørt når en højde på 70 til 120 centimeter og er en af de vigtigste planter i gamle sommerhushaver. I naturen kan den godt lide at vokse langs bredderne af vandløb og pryder dem med sine iøjnefaldende karmosinrøde til lysviolette blomster i blomstringsperioden fra maj til august. Aktive kræfter: Comfrey har været kendt i folkemedicinen i århundreder, og Hildegard von Bingen vidste allerede at værdsætte dens helbredende egenskaber, fordi den, når den bruges eksternt, siges at have et smertestillende, desinficerende, cirkulationsfremmende, anti-inflammatorisk og sårhelende. effekt. På grund af de alkaloider, det indeholder, frarådes intern brug kraftigt af eksperter. Bouillon: Til en bryg skoldes 100 g tørret comfrey-rod eller 300 g frisk rod (alternativt: 50 g tørrede comfrey-blade eller 250 g friske blade) med 1 liter varmt vand og brygget tildækkes og får lov til at stå i 20 minutter. Derefter fjernes rodstykkerne og brygget afkøles. Salve: Sheasmør kan tjene som fedtholdig basis for salven. Tørrede rodstykker males til pulver, **Naturlig beliggenhed:** Dens oprindelige placering er de tempererede breddegrader fra Eurasien til Ural og Centralasien. **Succesfuld dyrkning:** Såning udføres bedst mellem marts og april eller alternativt mellem september og november. Comfrey kan dyrkes i vindueskarmen eller sås direkte udendørs. I køligere områder er det tilrådeligt at bringe det frem. Så kan valterne plantes i haven fra maj. Placer frøene omkring en centimeter dybt i vækstmediet. Stræk husholdningsfilm over dyrkningskarret og prik et par huller i filmen. Dette beskytter jorden mod udtørring. Du bør fjerne folien i 2 timer hver anden til tredje dag. Dette forhindrer mug i at dannes på den voksende jord. Stil frøpotten et let og varmt sted med 20 til 25° Celsius og hold pottejorden fugtig, men ikke våd. Spiring sker normalt efter to til tre uger. **Den bedste beliggenhed:** I haven elsker Comfrey et halvskyggefuld, varmt sted. I fuld sol trives den kun på ekstremt fugtig jord. Takket være sine kødfulde rødder kan comfrey også overleve perioder med tørke uskadt. **Optimal pleje:** Med tør jord bør du vande regelmæssigt. Ved næringsfattig jord anbefales også regelmæssig kvælstofgødskning med organisk gødning som komposteret hestegødning eller hornspån. **Om vinteren:** Comfrey er hårdfør og behøver ikke nogen særlig vinterbeskyttelse.



Beinwell Symphytum officinale Hübsche purpurne Blüten und kraftvolle Pfahlwurzeln

Der mehrjährige und winterharte Beinwell erreicht eine Höhe von 70 bis 120 Zentimetern und ist eine der wesentlichen Pflanzen alter Bauerngärten. In freier Natur wächst sie gern an Bachrändern und schmückt sie während der Blütezeit von Mai bis August mit ihren auffälligen purpurroten bis hellvioletten Blüten. Wirkende Kräfte: Seit Jahrhunderten ist Beinwell in der Volksmedizin bekannt und bereits Hildegard von Bingen wusste seine Heilwirkung zu schätzen, denn es soll bei äußerlicher Anwendung schmerzstillend, desinfizierend, durchblutungsfördernd, entzündungshemmend und wundheilungsfördernd wirken. Aufgrund der enthaltenen Alkaloide wird von einer inneren Anwendung in Fachkreisen dringend abgeraten. Sud: Für einen Sud werden 100 g getrocknete Beinwellwurzel oder 300 g frische Wurzel (alternativ: 50 g getrocknete Beinwellblätter oder 250 g frische Blätter) mit 1 Liter heißem Wasser überbrüht und der Sud zugedeckt 20 Minuten ziehen gelassen. Danach werden die Wurzelstücke entfernt und der Sud abgekühlt. Salbe: Als fetthaltige Basis für die Salbe kann Sheabutter dienen. Getrocknete Wurzelstücke werden zu Pulver zermahlen, in die fetthaltige Basis gegeben und verrührt. **Naturstandort:** Sein ursprünglicher Standort sind die gemäßigten Breiten Eurasiens bis zum Ural und Zentralasien. **Anzucht:** Die Aussaat erfolgt am besten zwischen März und April oder alternativ zwischen September und November. Dabei kann Beinwell auf der Fensterbank vorgezogen oder direkt ins Freiland gesät werden. In kühleren Regionen ist Vorziehen empfehlenswert. Dann kann der Beinwell ab Mai in den Garten gepflanzt werden. Setzen Sie die Samen circa einen Zentimeter tief in Anzuchtsubstrat. Spannen Sie Klarsichtfolie über das Anzuchtgefäß und stechen Sie einige Löcher in die Folie. So ist die Erde vor Austrocknung geschützt. Alle zwei bis drei Tage sollten Sie die Folie für 2 Stunden entfernen. Das beugt einer Schimmelbildung auf der Anzuchterde vor. Stellen Sie das Anzuchtgefäß an einen hellen und warmen Ort mit 20 bis 25° Celsius und halten Sie die Anzuchterde feucht, aber nicht nass. Die Keimung erfolgt in der Regel nach zwei bis drei Wochen. Vorhandene Pflanzen können Sie später durch Wurzelteilung weiter vermehren. **Standort:** Im Garten liebt Beinwell einen halbschattigen warmen Platz. In voller Sonne gedeiht er nur auf ausgesprochen feuchten Böden. Dank seiner fleischigen Wurzeln kann Beinwell aber auch Dürrezeiten schadlos überstehen. **Pflege:** Bei trockenen Böden sollten Sie regelmäßige gießen, Bei nährstoffarmen Böden empfiehlt sich zudem eine regelmäßige Stickstoffdüngung mit organischen Düngern wie kompostiertem Pferdemist oder Hornspänen. **Im Winter:** Beinwell ist winterhart und benötigt keinen besonderen Winterschutz.



Comfrey Symphytum officinale Pretty purple blossoms and powerful tap roots

The perennial and winter-hardy Comfrey can grow between 70 and 120 cm tall and is a basic plant in old cottage gardens. It also grows wild on creek banks where it makes an impression with its striking crimson to pale reddish purple blossoms between May and August. Active agents: Comfrey is known in folk medicine for centuries and even Hildegard of Bingen knew about its curative effects with external application. It is said to help alleviate pain, disinfect and heal wounds, reduce inflammation and improve blood circulation. Due to its alkaloid contents, an internal use is strongly discouraged among experts. Comfrey stock: take 100 grams of dried comfrey roots or 300 grams of fresh roots (alternatively 50 grams of dried leaves or 250 grams of fresh leaves) and scald with 1 litre of hot water. Let it steep for 20 minutes, then remove the root chunks and let the brew cool down. Ointment: shea butter makes a good oily base for the ointment, take the dried root chunks, ground them into powder and mix with the shea butter. **Natural location:** Comfrey has its origin in the temperate latitudes of Eurasia up to the Urals and Central Asia. **Successful cultivation:** The best time for sowing is between March and April or – alternatively – between September and November. You can either plant the seeds directly in the garden patch or start propagation indoors on your windowsill. In cooler regions the latter is recommended. You may then plant the seedlings out around May. Place the seeds about 1 cm deep into the potting compost. Cover the seed container with clear film that you provide with a few holes to prevent the soil from drying out. Take the clear film every second or third day completely off for about 2 hours. That way you avoid mold formation on the potting compost. Place the seed container somewhere bright and warm with a temperature between 20 and 25° Celsius and keep the potting compost moist, but not wet. Germination usually takes two to three weeks. You can multiply your plants by dividing the roots later on. **The best location:** Comfrey prefers a semi-shaded place in the garden. In very sunny locations it will only flourish in really moist soil. Due its fleshy roots, comfrey can also survive droughts without damage. **Optimal care:** With dry soils it is necessary to water regularly and with nutrient-poor soils you should also support the plant with nitrogen fertilization through organic fertilizer like composted horse dung or horn chipping. **In the winter:** Comfrey is a hardy plant and doesn't need any extra protection during the winter.



Comfrey Symphytum officinale Päris lillad õied ja võimsad karvasjuured

Mitmeaastane ja vastupidav harilik haripuu ulatub 70–120 sentimeetri kõrgusele ning on vanade suvilaaedade üks hädavajalikke taimi. Looduses kasvab talle meelsasti piki ojade kaldaid ja kaunistab neid maist augustini õitsemise ajal oma silmatorkavate karmiinpunaste kuni helelillaste õitega. Aktiivsed jõud: Comfrey'd on rahvameditsiinis tuntud juba sajandeid ja juba Hildegard von Bingen teadis selle raviomadusi hinnata, sest välispidisel kasutamisel on sellel väidetavalt valuvaigistav, desinfitseeriv, vereringet parandav, põletikuvastane ja haavu parandav toime. mõju. Selles sisalduvate alkaloidide tõttu ei soovita eksperdid tungivalt sisemist kasutamist. Puljong: pruuli jaoks keedetakse 100 g kuivatatud marjajuurejuurt või 300 g värsket juuret (alternatiiv: 50 g kuivatatud marjajuurelehti või 250 g värskeid lehti) 1 liitri kuumaga, kaetakse pruul kaanega ja lastakse tõmmata. järsult 20 minutit. Seejärel eemaldatakse juuretükid ja pruul jahutatakse. Salv: Sheavõi võib olla salvi rasvase alusena. Kuivatatud juuretükid jahvatatakse pulbriks, **Looduslik asukoht:** Selle algne asukoht on Euraasia parasvöötme laiuskraadid kuni Uuralite ja Kesk-Aasiani. **Edukas kasvatamine:** Külvamine on kõige parem teha märtsist aprillini või septembrist novembrini. Comfrey võib kasvatada aknalaul või külvata otse avamaale, jahedamates piirkondades on soovitatav see ettepoole tuua. Siis saab maikuust aeda istutada hariliku mari. Asetage seemned umbes ühe sentimeetri sügavusele kasvupinnasesse. Venitage kultuurianuma kohale toidukile ja torkake kilesse mõned augud. See kaitseb mulda kuivamise eest. Peaksite fooliumi eemaldama 2 tunniks iga kahe kuni kolme päeva järel. See takistab hallituse teket kasvupinnal. Asetage külvipott valgusküllasesse ja sooja kohta, mille temperatuur on 20–25 ° C, ning hoidke istutusmuld niiskena, kuid mitte märjana. Idanemine toimub tavaliselt kahe kuni kolme nädala pärast. **Parim asukoht:** Aias armastab harilik poolvarjuline ja soe koht. Täispäikese käes õitseb ta ainult üliniiskel pinnasel. Tänu oma lihakatele juurtele suudab sarvik põuaperioodid kahjustamatult üle elada. **Optimaalne hooldus:** Kuiva pinnasega tuleks kasta regulaarselt, toita neteavaesse mulla korral on soovitatav ka regulaarne lämmastikväetis orgaaniliste väetistega, nagu näiteks kompostitud hobusesõnnik või sarvelaastud. **Talvel:** Comfrey on vastupidav ega vaja spetsiaalset talvekaitset.



Raunioyrtti Symphytum officinale Kauniit violetit kukat ja voimakkaat tajuuret

Monivuotinen ja kestävä raunioyrtti saavuttaa 70–120 senttimetrin korkeuden ja on yksi vanhojen mökkipuutarhojen välttämättömistä kasveista. Luonnossa se kasvaa mielellään purojen rannoilla ja koristaa niitä silmiinpistävän purppuranpunaisilla tai vaaleanviolettisilla kukilla kukinta-aikana toukokuusta elokuuhun. Aktiiviset voimat: Comfrey on tunnettu kansanlääketieteessä vuosisatoja ja Hildegard von Bingen osasi jo arvostaa sen parantavia ominaisuuksia, sillä ulkoisesti käytettynä sillä sanotaan olevan kipua lievittävä, desinfiointi, verenkiertoa parantava, tulehdusta ehkäisevä ja haavaa parantava vaikutus. vaikutus. Sen sisältämien alkaloidien vuoksi asiantuntijat eivät suosittele sisäistä käyttöä voimakkaasti. Liemi: Haudutusta varten 100 g kuivattua raunioyrttijuurta tai 300 g tuoretta juurta (vaihtoehtoisesti: 50 g kuivattuja raunioyrtin lehtiä tai 250 g tuoreita lehtiä) poltetaan 1 litralla kuumaa vettä, kastike peitetään ja annetaan hautua. hauduta 20 minuuttia. Sitten juuripalat poistetaan ja juoma jäädytetään. Voide: Sheavoi voi toimia voiteen rasvaisena pohjana. Kuivatut juuripalat jauhetaan jauheeksi, **Luonnollinen sijainti:** Sen alkuperäinen sijainti on Euraasian lauhkeilla leveysasteilla Uralille ja Keski-Aasiaan. **Onnistunut viljely:** Kylvy on parasta tehdä maalis-huhtikuussa tai vaihtoehtoisesti syys-marraskuussa. Comfrey voidaan kasvattaa ikkunalaudalla tai kylvää suoraan ulkona. Kylmillä alueilla on suositeltavaa tuoda se eteenpäin. Sitten raunioyrtti voidaan istuttaa puutarhaan toukokuusta alkaen. Aseta siemenet noin sentin syvyyteen kasvualustaan. Venyttä elintarvikekalvo viljelyastian päälle ja pistele kalvoon muutamia reikiä. Tämä suojaa maaperää kuivumiselta. Poista folio 2 tunnin ajaksi kahden tai kolmen päivän välein. Tämä estää homeen muodostumisen kasvumaahan. Aseta siemenruukku valoisaan ja lämpimään paikkaan, jonka lämpötila on 20–25 ° C, ja pidä istutusmaa kosteana, mutta ei märkänä. Itäminen tapahtuu yleensä kahden tai kolmen viikon kuluttua. **Paras sijainti:** Puutarhassa raunioyrtti rakastaa puolivarjoista, lämmintä paikkaa. Auringossa se viihtyy vain erittäin kostealla maaperällä. Lihasten juuriensa ansiosta raunioyrtti selviää vahingoittumattomana myös kuivuuden jaksoista. **Optimaalinen hoito:** Kuivalla maalla kannattaa kastella säännöllisesti, kun taas ravinnehuonolla maalla suositellaan myös säännöllistä typpilannoitetta orgaanisilla lannoitteilla, kuten kompostilla tai sarvilastuilla. **Talvella:** Comfrey on kestävä eikä vaadi erityistä talvisuojaa.



Consoude Symphytum officinale Jolies fleurs violettes et puissantes racines pivotantes

La consoude vivace et rustique atteint une hauteur de 70 à 120 centimètres. Elle est l'une des plantes essentielles des anciens jardins de ferme. À l'état sauvage, elle aime pousser sur les rives des cours d'eau et elle les orne de ses fleurs d'un violet saisissant pendant la période de floraison de mai à août. Des effets efficaces : Depuis des siècles, la consoude est connue dans la médecine populaire. Hildegard de Bingen appréciait déjà ses pouvoirs de guérison car en application externe, la consoude aurait des effets analgésiques, désinfectants, anti-inflammatoires et cicatrisants. En raison des alcaloïdes qu'il contient, l'usage interne est fortement déconseillé. Infusion : Pour une infusion, ajoutez 100 g de racines de consoude séchées ou 300 g de racines fraîches (ou 50 g de feuilles de consoude séchées ou 250 g de feuilles fraîches) à un litre d'eau chaude, couvrez l'infusion et laissez infuser pendant 20 minutes. Retirez ensuite les morceaux de racine et laissez refroidir l'infusion. Pommade : le beurre de karité peut constituer une base grasse pour la pommade. Les morceaux de racines séchées sont broyés en poudre, ajoutés à la base grasse et mélangés. **Emplacement naturel:** Son emplacement d'origine se situe aux latitudes tempérées de l'Eurasie jusqu'à l'Oural et l'Asie centrale. **Culture réussie:** Il est préférable de semer les graines entre mars et avril, ou alternativement entre septembre et novembre. Pendant cette période, on pré-cultive des consoudes sur le rebord de la fenêtre ou on les sème directement à l'extérieur. Dans les régions plus froides, on recommande une pré-culture. À partir du mois de mai, on peut planter de la consoude dans le jardin. Placez les graines à environ un centimètre de profondeur dans le substrat de culture. Étendez du film transparent sur le récipient et faites quelques trous dans le film. Cela permet d'éviter l'assèchement du sol. Tous les deux ou trois jours, vous devez retirer le film pendant deux heures. Cela empêche que la moisissure se forme sur le sol. Placez les pots dans un endroit lumineux et chaud avec une température de 20 à 25° Celsius. Gardez le sol humide, mais pas mouillé. La germination se produit généralement après deux à trois semaines. Les plantes peuvent être multipliées plus tard par division des racines. **Le meilleur emplacement:** Dans le jardin, la consoude aime un endroit chaud à moitié ombragé. En plein soleil, il ne pousse que dans un sol extrêmement humide. Mais grâce à ses racines charnues, la consoude peut aussi survivre sans dommage aux périodes de sécheresse. **Soins optimaux:** Dans les sols secs, il faut arroser régulièrement. Dans les sols pauvres en nutriments, il est également recommandé de fertiliser régulièrement avec des engrais organiques tels que le fumier de cheval composté ou les copeaux de corne. **En hiver:** La consoude est rustique. Elle n'a pas besoin de protection particulière en hiver.



Comfrey Symphytum officinale Όμορφα μωβ λουλούδια και ισχυρές ρίζες

Το πολυετές και ανθεκτικό comfrey φτάνει σε ύψος από 70 έως 120 εκατοστά και είναι ένα από τα απαραίτητα φυτά των παλιών εξοχικών κήπων. Στην άγρια φύση, του αρέσει να αναπτύσσεται στις όχθες των ρυακιών και τα στολίζει με τα εντυπωσιακά κατακόκκινα έως ανοιχτόχρωμα βιολετί άνθη του κατά την περίοδο ανθοφορίας από τον Μάιο έως τον Αύγουστο. Δραστικές δυνάμεις: Το Comfrey είναι γνωστό στη λαϊκή ιατρική εδώ και αιώνες και η Hildegard von Bingen ήξερε ήδη πώς να εκτιμά τις θεραπευτικές του ιδιότητες, γιατί όταν χρησιμοποιείται εξωτερικά λέγεται ότι έχει αναλγητικό, απολυμαντικό, ενισχύει την κυκλοφορία, αντιφλεγμονώδη και επώλωση πληγών. αποτέλεσμα. Λόγω των αλκαλοειδών που περιέχει, η εσωτερική χρήση αποθαρρύνεται έντονα από τους ειδικούς. Ζωμός: Για μια παρασκευή, 100 g αποξηραμένης ρίζας comfrey ή 300 g φρέσκιας ρίζας (εναλλακτικά: 50 g αποξηραμένα φύλλα comfrey ή 250 g φρέσκα φύλλα) ζεματίζονται με 1 λίτρο ζεστό νερό και το ρόφημα σκεπάζεται και αφήνεται να αποτομα για 20 λεπτά. Στη συνέχεια αφαιρούνται τα κομμάτια της ρίζας και η παρασκευή ψύχεται. Αλοιφή: Το βούτυρο καριτέ μπορεί να χρησιμεύσει ως λιπαρή βάση για την αλοιφή. Τα αποξηραμένα κομμάτια ρίζας αλέθονται σε σκόνη, **Φυσική τοποθεσία:** Η αρχική του τοποθεσία είναι τα εύκρατα γεωγραφικά πλάτη της Ευρασίας έως τα Ουράλια και την Κεντρική Ασία. **Επιτυχημένη καλλιέργεια:** Η σπορά γίνεται καλύτερα μεταξύ Μαρτίου και Απριλίου ή εναλλακτικά μεταξύ Σεπτεμβρίου και Νοεμβρίου. Το Comfrey μπορεί να καλλιεργηθεί στο περβάζι ή να σπαρθεί απευθείας σε εξωτερικούς χώρους. Σε πιο ψυχρές περιοχές, συνιστάται να το φέρετε προς τα εμπρός. Στη συνέχεια, το comfrey μπορεί να φυτευτεί στον κήπο από τον Μάιο. Τοποθετήστε τους σπόρους περίπου ένα εκατοστό βάθος στο καλλιεργητικό μέσο. Τεντώστε μεμβράνη πάνω από το δοχείο καλλιέργειας και ανοίξτε μερικές τρύπες στη μεμβράνη. Αυτό προστατεύει το έδαφος από το στέγνωμα. Θα πρέπει να αφαιρεθεί το αλουμινοχάρτο για 2 ώρες κάθε δύο έως τρεις ημέρες. Αυτό αποτρέπει τη δημιουργία μούχλας στο αναπτυσσόμενο έδαφος. Τοποθετήστε τη γλάστρα σε ένα ελαφρύ και ζεστό μέρος με θερμοκρασία 20 έως 25° Κελσίου και διατηρήστε το χώμα της γλάστρας υγρό αλλά όχι υγρό. Η βλάστηση εμφανίζεται συνήθως μετά από δύο έως τρεις εβδομάδες. **Η καλύτερη τοποθεσία:** Στον κήπο, ο comfrey λατρεύει ένα ημισκίρο, ζεστό μέρος. Σε ηλιοφάνεια, ευδοκίμει μόνο σε εξαιρετικά υγρό έδαφος. Χάρη στις σαρκώδεις ρίζες του, το comfrey μπορεί επίσης να επιβιώσει αλώβητο σε περιόδους ξηρασίας. **Βέλτιστη φροντίδα:** Με ξηρό χώμα, θα πρέπει να ποτίζετε τακτικά. Σε εδάφη φτωχά σε θρεπτικά συστατικά, συνιστάται επίσης τακτική αζωτοχώρα λίπανση με οργανικά λιπάσματα, όπως κομποστοποιημένη κοπριά αλόγου ή ρινίσματα κέρατων. **Το χειμώνα:** Το Comfrey είναι ανθεκτικό και δεν χρειάζεται ιδιαίτερη χειμερινή προστασία.



Comfrey

Symphytum officinale

Bláthanna corcra go leor agus barrfhréamhacha cumhachtacha

Sroicheann an comfrey ilbhliantúil agus hardy airde 70 go 120 ceintiméadar agus tá sé ar cheann de na plandaí riachtanacha de shean-gairdíní teachín. Sa fhiáine, is maith leis fás ar bhrúach na sruthanna agus adorns iad lena corcraídhéarg buailte le bláthanna Violet éadrom le linn na tréimhe bláthanna ó Bhealtaine go Lúnasa. Cumhachtaí gníomhacha: Tá aithne ag Comfrey ar leigheas tíre leis na céadta bliain agus bhí a fhios ag Hildegard von Bingen cheana féin conas a airíonna cneasaithe a thuiscint, mar nuair a úsáidtear é go seachtrach deirtear go bhfuil anailgeach, díghalrúcháin, feabhsaithe scaipeadh, frith-athlastach agus créachta aige. éifeacht. De bharr na n-alcalóidigh atá ann, cuireann saineolaithe in aghaidh úsáid inmheánach go láidir. Broth: Le haghaidh brew, tá 100 g de fhréamh comfrey triomaithe nó 300 g de fhréamh úr (mar mhalairt air sin: 50 g de duilleoga comfrey triomaithe nó 250 g de duilleoga úra) scaldáilte le 1 lítear uisce te agus clúdaítear an brew agus ceadaítear é. géar ar feadh 20 nóiméad. Ansin baintear na píosaí fréamhacha agus fuaraítear an brew. Ointment: Is féidir le im shea feidhmiú mar bhonn sailleacha don ointment. Déantar píosaí fréamhacha triomaithe a mheilt i bpúdar, **Suíomh nádúrtha:** Is é a shuíomh bunaidh ná domhanleithid mheasartha na hEoráise go dtí na hUrals agus Lár na hÁise. **Saothrú rathúil:** Is fearr cur idir Márta agus Aibreán nó de rogha air sin idir Meán Fómhair agus Samhain. Is féidir Comfrey a fhás ar an leac fuinneog nó a chur go díreach lasmuigh. I réigiúin níos fuairé tá sé innmhóla é a thabhairt ar aghaidh. Ansin is féidir an comfrey a phlandáil sa ghairdín ó mhí na Bealtaine. Cuir na síolta thart ar aon ceintiméadar ar doimhneacht sa mheán fáis. Sin an scannán cumhdaithe thar an soitheach cultúir agus cuir cúpla poll sa scannán. Cosnaíonn sé seo an ithir ó thriomú amach. Ba chóir duit an scragall a bhaint ar feadh 2 uair gach dhá nó trí lá. Cuireann sé seo cosc ar mhúnlá a fhoirmiú ar an ithir atá ag fás. Cuir an pota síolta in áit éadrom te ag 20 go 25 ° Celsius agus coinneáil an ithir potaithe tais ach ní fliuch. Tarlaíonn péacadh de ghnáth tar éis dhá nó trí seachtaine. **An suíomh is fearr:** Sa ghairdín, is breá le comfrey áit leath-shady, te. Faoi ghrian iomlán, ní rathaíonn sé ach ar ithir thar a bheith tais. A bhfuil lena fréamhacha méithe, is féidir le comfrey maireachtáil freisin ó thréimhsí triomach gan mháil. **Cúram is fearr is féidir:** Le ithir thirim, ba chóir duit a uisce go rialta. Le ithir lag cothaitheach, moltar freisin toirchiú nítrigine rialta le leasacháin orgánacha mar aoileach capaill múirín nó bearrtha adharc. **Sa gheimhreadh:** Tá Comfrey crua agus ní gá aon chosaint speisialta geimhridh.



Comfrey

Symphytum officinale

Frekar fjóluhlá blóm og kraftmikil rótarrot

Ævarandi og harðgerður kornróttir nær 70 til 120 sentímetra hæð og er ein af ómissandi plöntum gamalla sumarhúsagarða. Í náttúrunni vill hann gjarnan vaxa meðfram lækjarbökkum og prýðir þá með áberandi rauðum til ljósfjólubláum blómum á blómstrandi tímabilinu frá maí til ágúst. Virkir kraftar: Comfrey hefur verið þekkt í alþýðulækningum um aldir og Hildegard von Bingen vissi nú þegar hvernig á að meta græðandi eiginleika þess, því þegar það er notað utanaðkomandi er það sagt að það hafi verkjastillandi, sótthreinsandi, blóðrásarbættandi, bólgueyðandi og sárgræðandi. áhrif. Vegna alkalóíða sem það inniheldur, er innri notkun eindregið mælt af sérfræðingum. Seyði: Fyrir brugg eru 100 g af þurrkuðum kórónarót eða 300 g af ferskri rót (að öðrum kosti: 50 g af þurrkuðum laufalaufum eða 250 g af ferskum laufum) brennd með 1 lítra af heitu vatni og bruggið er þakið og látið steikið í 20 mínútur. Síðan eru rötartírnir fjarlægðir og bruggið kælt. Smyrsl: Shea smjör getur þjónað sem fitugrundvöllur fyrir smyrslíð. Þurrkaðir rötartírnir eru malaðir í duft, **Náttúruleg staðsetning:** Upprunalega staðsetningin er tempraðar breiddargráður Evrasíu til Úrálfjalla og Mið-Asíu. **Árangursrik ræktun:** Sáning er best gert á milli mars og apríl eða að öðrum kosti milli september og nóvember. Ræktun má rækta á gluggakistunni eða sá beint utandyra. Á svalari svæðum er ráðlegt að færa það fram. Síðan er hægt að gróðursetja kornið í garðinum frá og með maí. Settu fræin um eins sentímetra djúpt í vaxtarmiðlinn. Teygðu matarfilmu yfir ræktunarlátið og stingdu nokkrum göt á filmuna. Þetta verndar jarðveginn gegn þurrkun. Þú ættir að fjarlægja álpappírinn í 2 klukkustundir á tveggja til þriggja daga fresti. Þetta kemur í veg fyrir að mygla myndist á vaxandi jarðvegi. Settu fræpotinn á létan og heitan stað með 20 til 25° Celsius og haltu pottajarðveginum rökum en ekki blautum. Spírun á sér venjulega stað eftir tvær til þrjár vikur. **Besta staðsetningin:** Í garðinum elska comfrey hálfskyggan, heitan stað. Í fullri sól þrífst það aðeins á mjög rökum jarðvegi. Þökk sé holdugum rötum sínum getur kornrótt einnig lifað af þurrkatímabil ómeidd. **Besta umönnun:** Með þurrum jarðvegi ætti að vökva reglulega. Með næringarsnauðum jarðvegi er einnig mælt með reglulegri köfnunarefnisfrjógvun með lífrænum áburði eins og jarðgerðum hrossaáburði eða hornspæni. **Á veturna:** Comfrey er harðgert og þarf ekki sérstaka vetrarvörn.



Consolida maggiore

Symphytum officinale

Graziosi fiori viola e robuste radici a fittone

La consolida maggiore è una pianta perenne e resistente che raggiunge un'altezza da 70 a 120 centimetri, era una delle piante essenziali nei vecchi orti. In natura cresce lungo i ruscelli, che adorna con i suoi straordinari fiori da viola a lilla durante il periodo di fioritura, da maggio ad agosto. Principi attivi: La consolida è conosciuta da secoli nella medicina popolare e già Hildegard von Bingen apprezzava le sue proprietà curative, perché se applicata esternamente ha un effetto analgesico, disinfettante, stimolante della circolazione, antinfiammatorio e cicatrizzante. A causa degli alcaloidi che contiene è sconsigliato tenerla in ambienti interni. Decotto: per preparare un decotto, 100 g di radice di consolida essiccata o 300 g di radice fresca (in alternativa: 50 g di foglie di consolida essiccate o 250 g di foglie fresche) con 1 litro di acqua bollente, coprire il decotto e lasciarlo riposare per 20 minuti. Quindi rimuovere i pezzi di radice e far raffreddare il decotto. Unguento: Il burro di karité può servire come base grassa per preparare l'unguento. Macinare in polvere i pezzi di radice essiccata, unirli alla base grassa e mescolare. **Posizione naturale:** Il suo habitat originario si trova alle latitudini temperate dell'Eurasia fino agli Urali e in Asia centrale. **Coltivazione riuscita:** È consigliabile effettuare la semina tra marzo e aprile, o in alternativa tra settembre e novembre. La consolida può essere coltivata sul davanzale della finestra o seminata all'aperto. Nelle regioni più fredde, si consiglia di avviare una pre-coltivazione. In seguito la consolida può essere piantata in giardino a partire da maggio. Posizionare i semi a circa un centimetro di profondità nel substrato di coltivazione. Coprire il recipiente di coltura con uno strato di pellicola trasparente, sulla quale praticherete alcuni fori. In questo modo eviterete che la terra si secchi. Ogni due o tre giorni è necessario rimuovere la pellicola per 2 ore, questo impedisce la formazione di muffa sul terreno di coltivazione. Posizionare il recipiente di coltura in un luogo luminoso e caldo, tra 20° e 25° C e mantenere il terreno di coltivazione umido, ma non bagnato. La germinazione avviene normalmente dopo due o tre settimane. Successivamente è possibile propagare le piante esistenti separando le radici. **La posizione migliore:** In giardino, la consolida predilige una collocazione in un punto caldo e parzialmente ombreggiato. Prospera in pieno sole solo su terreni estremamente umidi. Grazie alle sue radici carnosche, la consolida maggiore può sopravvivere anche ai periodi di siccità senza danni. **Cura ottimale:** Su terreni secchi si consiglia di irrigare regolarmente, mentre in terreni poveri di nutrienti si consiglia anche di concimare regolarmente con azoto comune, con fertilizzanti organici come letame di cavallo compostato o cornungia. **In inverno:** La consolida è resistente all'inverno e non richiede una particolare protezione invernale.



Gavez

Symphytum officinale

Prekrasni ljubičasti cvjetovi i snažni glavni korijeni

Višegodišnji i izdržljivi gavez doseže visinu od 70 do 120 centimetara i jedna je od nezaobilaznih biljaka u starim vikendicama. U divljini rado raste uz obale potoka i krasi ih svojim upečatljivim grimiznim do svijetlo ljubičastim cvjetovima u razdoblju cvatnje od svibnja do kolovoza. Djelotvorna svojstva: Gavez je u narodnoj medicini poznat već stoljećima, a Hildegard von Bingen već je znala cijeniti njegovu ljekovitost, jer pri vanjskoj upotrebi navodno djeluje analgetski, dezinficirajuće, pospješuje cirkulaciju, protuupalno i zacjeljuje rane. posljedica. Zbog alkaloida koje sadrži, stručnjaci strogo ne preporučuju unutarnju upotrebu. Juha: Za napitak se 100 g osušenog korijena gavez ili 300 g svježeg korijena (alternativno: 50 g osušenih listova gavez ili 250 g svježih listova) popari s 1 litrom vruće vode i napitak poklopi i ostavi da odstoji. kuhati 20 minuta. Zatim se uklone komadići korijena i napitak ohladi. Mast: Shea maslac može poslužiti kao masna osnova za mast. Osušeni komadići korijena melju se u prah, **Zemlja porijekla:** Njegov izvorni položaj su umjerene geografske širine Euroazije do Urala i središnje Azije. **Uspješan uzgoj:** Sjetvu je najbolje obaviti između ožujka i travnja ili alternativno između rujna i studenog. Gavez se može uzgajati na prozorskoj dasci ili sijati direktno na otvorenom. U hladnijim krajevima preporučljivo je iznijeti gavez na pripremljeno tlo. Tada se gavez od svibnja može saditi u vrt. Sjeme stavite otprilike jedan centimetar duboko u medij za uzgoj. Razvucite prozirnu foliju preko posude s kulturom i probušite nekoliko rupa u foliju. To štiti tlo od isušivanja. Svaka dva do tri dana skinite foliju na 2 sata. Time se sprječava stvaranje plijesni na tlu za uzgoj. Stavite posudu za sjeme na svijetlo i toplo mjesto s 20 do 25° Celzija i održavajte tlo za saksije vlažnim, ali ne mokrim. Klijanje obično nastupa nakon dva do tri tjedna. **Najbolja lokacija:** U vrtu gavez voli polusjenovito, toplo mjesto. Na punom suncu uspijeva samo na izrazito vlažnom tlu. Zahvaljujući svom mesnatom korijenu, gavez može neozlijeđeno preživjeti i sušna razdoblja. **Optimalna njega:** Kod suhog tla treba redovito zalijevati. Kod tla siromašnog hranjivim tvarima također se preporučuje redovito gnojivo dušikom organskim gnojivima kao što su kompostirano konjsko gnojivo ili strugotine od roga. **U zimi:** Gavez je otporan i ne treba mu posebna zimska zaštita.



Comfrey Symphytum officinale Skaisti purpursarkani ziedi un spēcīgas mītsaknes

Daudzgadīgais un izturīgais vīgrīzes augsms sasniedz no 70 līdz 120 centimetriem un ir viens no būtiskākajiem veco vasarnīcu dārzu augiem. Savvaļā tai patīk augt strautu krastos un ziedēšanas periodā no maija līdz augustam tos izgrenzot ar spilgti sarkanām līdz gaiši violetiem ziediem. Aktivās spējas: Comfrey ir pazīstams tautas medicīnā jau gadsimtiem ilgi, un Hildegard von Bingen jau prata novērtēt tā ārstnieciskās īpašības, jo, lietojot ātri, tai ir pretspēja, dezinficējoša, asinsriti uzlabojoša, pretiekaisuma un brūču dzīšanas iedarbība. efekts. Pateicoties tajā esošajiem alkaloidiem, eksperti stingri neiesaka to lietot iekšā. Buljons: Brūvējumam 100 g kaltētas comfrey saknes vai 300 g svaigas saknes (alternatīvi: 50 g kaltētu comfrey lapu vai 250 g svaigu lapu) applaucē ar 1 litru karsta ūdens un uzliek vāku un ļauj nostāvēties. stāvas 20 minūtes. Pēc tam sakņu gabaliņus noņem un brūvējumu atdzesē. Ziede: Šī sviests var kalpot par taukainu pamatu ziedei. Žāvētus sakņu gabaliņus sasmalcina pulverī, **Dabiska vieta:** Tās sākotnējā atrašanās vieta ir mērenie platuma grādos no Eirāzijas līdz Urāliem un Vidusāzijai. **Veiksmīga audzēšana:** Sēšanu vislabāk veikt no marta līdz aprīlim vai arī no septembra līdz novembrim. Comfrey var audzēt uz palodzes vai sēt tieši ārā. Vēsākos reģionos ieteicams to pārcelt uz priekšu. Tad jau no maija vars stādīt dārzā. Ievietojiet sēklas apmēram viena centimetra dziļumā augšanas vidē. Izstiepiet pārtikas plēvi virs kultivēšanas trauka un ieduriet plēvē dažus caurumus. Tas pasargā augsni no izžūšanas. Jums vajadzētu noņemt foliju 2 stundas ik pēc divām līdz trim dienām. Tas novērš pelējuma veidošanos augošajā augsnē. Novietojiet sēklu podu gaišā un siltā vietā ar temperatūru 20 līdz 25 ° C un turiet augsni mitru, bet ne mitru. Dīģšana parasti notiek pēc divām līdz trim nedēļām. **Labākā atrašanās vieta:** Dārzā comfrey mīl daļēji ēnainu, siltu vietu. Pilnā saulē tas plaukst tikai ļoti mitrā augsnē. Pateicoties savām galīgajām saknēm, comfrey var neskarti pārdzīvot arī sausuma periodus. **Optimāla aprūpe:** Ja augsne ir sausa, jums vajadzētu regulāri laistīt, bet ar barības vielām nabadzīgu augsni ieteicams arī regulāri izmantot slāpekļa mēslojumu ar organisko mēslojumu, piemēram, kompostētu zirgu kūtsmēslu vai ragu skaidām. **Ziemā:** Comfrey ir izturīgs, un tam nav nepieciešama īpaša ziemas aizsardzība.



Comfrey Symphytum officinale Gana violetinēs gēlēs ir galingos liemeninēs šakņys

Daugiametis ir ištvermīgs paprstosios paprstosios žiobris pasiekia 70–120 centimetru aukštj ir yra vienas esminių senų kotedžų augalų. Laukinėje gamtoje jis mėgsta augti upelių pakrantėse ir žydėjimo laikotarpiu nuo gegužės iki rugpjūčio juos puošia ryškiai tamsiai violetiniais iki šviesiai violetiniais žiedais. Veikliosios galios: Comfrey buvo žinomas liaudies medicinoje šimtmečius, o Hildegard von Bingen jau žinojo, kaip vertinti jo gydomąsias savybes, nes naudojant išoriškai teigiama, kad jis turi analgetinį, dezinfekuojantį, kraujotaką gerinantį, priešuždegiminį ir žaizdas gydantį poveikį. poveikis. Dėl jame esančių alkaloidų ekspertai griežtai nerekomenduoja naudoti viduje. Sultinys: užpilui 100 g džiovintų paprastojo guolio šaknų arba 300 g šviežių šaknų (ar alternatyva: 50 g džiovintų paprastojo guolio lapų arba 250 g šviežių lapų) užplikyti 1 litru karšto vandens, uždenkti ir palikti. virti 20 minučių. Tada šaknų gabalėliai pašalinami ir užpilas atvėsina. Tepalas: Taukmedžio sviestas gali būti riebus tepalo pagrindas. Džiovintos šaknies gabalėliai sumalami į miltelius, **Natūrali vieta:** Pradinė jo vieta yra vidutinio klimato platumos nuo Eurazijos iki Uralo ir Centrinės Azijos. **Sėkmingas auginimas:** Sėti geriausia kovo–balandžio mėnesiais arba rugsėjo–lapkričio mėnesiais. Comfrey galima auginti ant palangės arba sėti tiesiai į lauką. Vėsesniuose regionuose patartina jį paankstinti. Tada nuo gegužės mėnesio galima sodinti sodą. Į auginimo terpę įdėkite sėklas maždaug vieno centimetro gylje. Ant kultivavimo indo užtieskite maistinę plėvelę ir įdarykite kelias skylutes. Tai apsaugo dirvą nuo išdžiūvimo. Kas dvi ar tris dienas 2 valandas nuimkite foliją. Tai neleidžia augančioje dirvoje susidaryti pelėsiui. Sėklų vazoną pastatykite šviesioje ir šiltoje vietoje, kurios temperatūra yra 20–25 ° C, o vazono žemė turi būti drėgna, bet ne šlapia. Paprastai sudygsta po dviejų ar trijų savaitių. **Geriausia vieta:** Sode paprastosios žuvys mėgsta pusiau pavėsingą, šiltą vietą. Visiškai saulėje jis klesti tik labai drėgnoje dirvoje. Dėl savo mėsingų šaknų paprastosios paprastosios žuvys taip pat gali išgyventi sausros laikotarpius. **Optimali priežiūra:** Esant sausam dirvožemiui, laistyti reikia reguliariai, o maistinių medžiagų neturintį dirvą taip pat rekomenduojama reguliariai tręšti azotu organinėmis trąšomis, tokiomis kaip kompostuotas arklų mėšlas arba ragu drožlės. **Ziemą:** Comfrey yra atsparus ir jam nereikia jokios specialios žiemos apsaugos.



Comfrey Symphytum officinale Fjuri vjola pjuttost u taproots qawwija

Il-comfrey perenni u li jifilhu jilhaq gholi ta '70 sa 120 centimetru u huwa wiehed mill-pjanti essenzzjali ta' ġonna cottage qodma. Fis-selvaġġ, iħobb jikber tul ix-xtut tan-nixxieghat u jzejjenhom bil-fjuri impressjonanti minn krimzi sa vjola čari matul il-perjodu tal-floritura minn Mejju sa Awwissu. Setghat attiv: Comfrey ilha magħrufa fil-medicina folkloristika għal sekkli shaħ u Hildegard von Bingen diġa kienet taf kif tapprezza l-proprietajiet ta 'fejqaq tagħha, għaliex meta užata esternament huwa qal li għandu analġeżiku, diżinfettant, li jtejjeb iċ-ċirkolazzjoni, anti-infjammatorju u fejqaq tal-feriti. Minħabba l-alkaloidi li fih, l-użu intern huwa skoragġut hafna mill-esperti. Brodu: Għal brew, 100 g għerq imnixxef comfrey jew 300 g għerq frisk (alternattivament: 50 g weraq comfrey imnixxef jew 250 g weraq frisk) huma smit b'1 litru ta 'ilma šhun u l-brew hija mġottija u tithalla. wieqaf għal 20 minuta. Imbagħad il-biċċiet tal-għeruq jitneħħew u l-brew jittkessaħ. Ingwent: Butir Shea jista 'jservi bħala baži grassa għall-ingwent. Biċċiet ta 'għeruq imnixxfat jintahn fuq trab, **Post naturali:** Il-post oriġinali tiegħu huwa l-latitudnijiet moderati tal-Ewrazja sal-Urali u l-Asja Centrali. **Kultivazzjoni b'suċċess:** Iż-żriġħ isir l-aħjar bejn Marzu u April jew alternativament bejn Settembru u Novembru. Comfrey jista 'jitkabbar fuq it-tieqa jew mizrugħa direttament barra. F'reġjuni aktar friski huwa rakkomandabbli li titressaq 'il quddiem. Imbagħad il-comfrey tista 'tiġi mħawla fil-ġnien minn Mejju. Poġġi ż-żrieragħ fond madwar centimetru fil-mezz tat-tkabbir. Stretch cling film fuq il-bastiment tal-kultura u poka ftit toqob fil-film. Dan jiproteġi l-ħamrija milli tinxf. Għandek tneħħi l-fojl għal sagħtejn kull jumejn jew tneħħi ijiem. Dan jipprevjeni l-iffurmar tal-moffa fuq il-ħamrija li qed tikber. Poġġi l-borma taż-żerriegħa f'post hafif u šhun b'20 sa 25 ° Celsius u żomm il-ħamrija tal-qasari niedja iżda mhux imxarrba. Germinazzjoni ġeneralment isseħħ wara ġimgħatejn sa tliet ġimgħat. **L-aħjar post:** Fil-ġnien, comfrey iħobb post semi-dellija u šhun. F'xemx šiħa, jiffjorixxi biss fuq ħamrija estremament niedja. Grazi għall-għeruq imlahħam tiegħu, il-konfrey jista 'jgħix ukoll għal perjodi ta' nixfa mingħajr ħsara. **Kura ottimali:** Bil-ħamrija nixfa, għandek tistqija regolament. B'ħamrija fqira fin-nutrijenti, fertilizzazzjoni regolari tan-nitroġenu u fertilizzanti organiċi bħal demel taż-żwieemel kompost jew čana tal-qrun hija wkoll rakkomandata. **Fix-xitwa:** Comfrey huwa jifilhu u m'għandux bżonn xi protezzjoni speċjali tax-xitwa.



Medicinale Planten - Smeerwortel Symphytum officinale Mooie paarse bloemen en krachtige penwortels

De meerjarige en winterharde smeerwortel bereikt een hoogte van 70 tot 120 centimeter en is een van de essentiële planten van oude cottage gardens. In het wild groeit ze graag langs de randen van beekjes en siert ze haar met zijn opvallende paarse tot lichtpaarse bloemen tijdens de bloeiperiode van mei tot augustus. Actieve krachten: Smeerwortel is al eeuwen bekend in de volksgeneeskunde en Hildegard von Bingen wist al hoe hij de genezende eigenschappen ervan kon waarderen, omdat het bij uitwendig gebruik pijnstillende, desinfecterende, bloedcirculatie-, ontstekingsremmende en wondgenezende effecten zou moeten hebben. Vanwege de aanwezigheid van alkaloiden wordt intern gebruik in gespecialiseerde kringen sterk afgeraden. Brouwsel: Voor een brouwsel wordt 100 g gedroogde smeerwortel of 300 g verse wortels (alternatief: 50 g gedroogde smeerwortelblaadjes of 250 g verse bladeren) gebroeid met 1 liter heet water en het brouwsel wordt afgedekt en 20 minuten laten trekken. Vervolgens worden de wortelstukjes verwijderd en wordt het brouwsel afgekoeld. Zalf: Sheaboter kan dienen als vette basis voor de zalf. Gedroogde stukjes wortel worden vermalen tot poeder, **Natuurlijke locatie:** De oorspronkelijke locatie is de gematigde breedtegraden van Eurazië tot de Oeral en Centraal-Azië. **Succesvolle teelt:** Zaaien kan het beste tussen maart en april of tussen september en november. Smeerwortel kan de voorkeur hebben op de vensterbank of direct buiten worden gezaaid. De voorkeur wordt aanbevolen in koelere streken. Dan kan de smeerwortel vanaf mei in de tuin geplant worden. Plaats de zaden ongeveer 2,5 cm diep in het groeimedium. Rek vershoudfolie over de kweekbak en prik een paar gaatjes in de folie. Dit beschermt de aarde tegen uitdroging. Om de twee tot drie dagen moet u de film gedurende 2 uur verwijderen. Dit voorkomt schimmelvorming op de teeltgrond. Zet de kweekbak op een lichte en warme plaats met 20 à 25 ° Celsius en houd de kweekgrond vochtig, maar niet nat. Kieming vindt meestal plaats na twee tot drie weken. **De beste locatie:** Smeerwortel houdt van een gedeeltelijk schaduwrijke, warme plek in de tuin. In de volle zon gedijt hij alleen op extreem vochtige bodems. Dankzij zijn vlezige wortels kan smeerwortel ook periodes van droogte zonder schade overleven. **Optimale verzorging:** Als de grond droog is, moet je hem regelmatig water geven, als de grond arm is aan voedingsstoffen is regelmatig stikstofbemesting met organische mest zoals gecomposteerde paardenmest of hoornkrullen ook aan te raden. **In de winter:** Smeerwortel is winterhard en heeft geen speciale winterbescherming nodig.



Comfrey Symphytum officinale Pene lilla blomster og kraftige pælerøtter

Den flerårige og hardføre vallæren når en høyde på 70 til 120 centimeter og er en av de viktigste plantene i gamle hyttehager. I naturen liker den å vokse langs bredden av bekker og pryder dem med sine slående røde til lyse fiolette blomster i blomstringsperioden fra mai til august. Wirkende Kräfte: Seit Jahrhunderten ist Beinwell in der Volksmedizin bekannt und bereits Hildegard von Bingen wusste seine Heilwirkung zu schätzen, denn es soll bei äußerlicher Anwendung schmerzstillend, desinfizierend, durchblutungsfördernd, entzündungshemmend und wundheilungsfördernd wirken. Aufgrund der enthaltenen Alkaloide wird von einer inneren Anwendung in Fachkreisen dringend abgeraten. Sud: Für einen Sud werden 100 g getrocknete Beinwellwurzel oder 300 g frische Wurzel (alternativ: 50 g getrocknete Beinwellblätter oder 250 g frische Blätter) mit 1 Liter heißem Wasser überbrüht und der Sud zugedeckt 20 Minuten ziehen gelassen. Danach werden die Wurzelstücke entfernt und der Sud abgekühlt. Salbe: Als fetthaltige Basis für die Salbe kann Sheabutter dienen. Getrocknete Wurzelstücke werden zu Pulver zermahlen, in die fetthaltige Basis gegeben und verrührt. **Naturlig beliggenhet:** Den opprinnelige plasseringen er de tempererte breddegradene fra Eurasia til Ural og Sentral-Asia. **Vellykket dyrking:** Die Aussaat erfolgt am besten zwischen März und April oder alternativ zwischen September und November. Dabei kann Beinwell auf der Fensterbank vorgezogen oder direkt ins Freiland gesät werden. In kühleren Regionen ist Vorziehen empfehlenswert. Dann kann Beinwell ab Mai in den Garten gepflanzt werden. Setzen Sie die Samen circa einen Zentimeter tief in Anzuchtsubstrat. Spannen Sie Klarsichtfolie über das Anzuchtgefäß und stechen Sie einige Löcher in die Folie. So ist die Erde vor Austrocknung geschützt. Alle zwei bis drei Tage sollten Sie die Folie für 2 Stunden entfernen. Das beugt einer Schimmelbildung auf der Anzuchterde vor. Stellen Sie das Anzuchtgefäß an einen hellen und warmen Ort mit 20 bis 25° Celsius und halten Sie die Anzuchterde feucht, aber nicht nass. Die Keimung erfolgt in der Regel nach zwei bis drei Wochen. Vorhandene Pflanzen Sie später durch Wurzelteilung weiter vermehren. **Den beste beliggenheten:** I hagen elsker Comfrey et halvskyggefullt, varmt sted. I full sol trives den bare på ekstremt fuktig jord. Takket være sine kjøttfulle røtter kan vallær også overleve tørkeperioder uskadd. **Optimal omsorg:** Med tørr jord bør du vanne regelmessig. Med næringsfattig jord anbefales også regelmessig nitrogengjødsling med organisk gjødsel som kompostert hestemøkk eller hornspón. **Om vinteren:** Comfrey er hardfør og trenger ingen spesiell vinterbeskyttelse.



Żywokost Symphytum officinale Piękne fioletowe kwiaty i mocne korzenie

Żywokost wieloletni i odporny na zimę osiąga wysokość od 70 do 120 cm i jest podstawową rośliną w starych ogrodach przydomowych. Rośnie również dziko na brzegach potoków, gdzie od maja do sierpnia robi wrażenie uderzającymi szkarłatnymi do bladoczerwono-fioletowych kwiatami. Substancje czynne: Żywokost jest znany w medycynie ludowej od wieków i nawet Hildegarda z Bingen wiedziała o jego leczniczym działaniu przy stosowaniu zewnętrznym. Mówi się, że pomaga łagodzić ból, dezynfekować i leczyć rany, zmniejszać stany zapalne i poprawiać krążenie krwi. Ze względu na zawartość alkaloidów, eksperci zdecydowanie odradzają stosowanie wewnętrzne. Bulion z żywokostu: weź 100 gramów suszonych korzeni żywokostu lub 300 gramów świeżych korzeni (alternatywnie 50 gramów suszonych liści lub 250 gramów świeżych liści) i oparz 1 litrem gorącej wody. Odstaw na 20 minut, następnie usuń kawałki korzeni i pozwól naparowi ostygnąć. Maść: masło shea stanowi dobrą bazę olejową dla maści, weź wysuszone kawałki korzeni, zmiel je na proszek i wymieszaj z masłem shea. **Naturalne położenie:** Żywokost pochodzi z umiarkowanych szerokości geograficznych Eurazji aż do Uralu i Azji Środkowej. **Udana uprawa:** Najlepszy czas na siew to okres od marca do kwietnia lub alternatywnie od września do listopada. Możesz sadzić nasiona bezpośrednio w grządce ogrodowej lub rozpocząć rozmnażanie w pomieszczeniu na parapecie. W chłodniejszych regionach zalecana jest ta ostatnia. Następnie możesz sadzić sadzonki około maja. Umieść nasiona na głębokości około 1 cm w kompoście doniczkowym. Przykryj pojemnik na nasiona przezroczystą folią, którą zapewniysz kilka otworów, aby zapobiec wysychaniu gleby. Zdejmij przezroczystą folię co drugi lub trzeci dzień na około 2 godziny. W ten sposób unikniesz tworzenia się pleśni na kompoście doniczkowym. Umieść pojemnik na nasiona w miejscu jasnym i ciepłym o temperaturze od 20 do 25 ° Celsjusza i utrzymuj kompost doniczkowy wilgotny, ale nie mokry. Kielkowanie trwa zwykle od dwóch do trzech tygodni. **Najlepsza lokalizacja:** Żywokost preferuje półcieniste miejsce w ogrodzie. W miejscach bardzo nasłonecznionych będzie kwitnąć tylko na naprawdę wilgotnej glebie. Dzięki mięsistym korzeniom żywokost może również przetrwać suszę bez uszkodzeń. **Optymalna pielęgnacja:** Na glebach suchych konieczne jest regularne podlewanie, a na glebach ubogich w składniki odżywcze należy również wspomagać roślinę nawozem organicznym, takim jak kompostowany koński łajno lub rogi rogowe. **W zime:** Żywokost lekarski jest rośliną odporną i nie potrzebuje dodatkowej ochrony w okresie zimowym.



Confrei Symphytum officinale Lindas flores roxas e poderosas raízes principais

O perene e resistente confrei atinge uma altura de 70 a 120 centímetros e é uma das plantas essenciais dos antigos jardins de casas de campo. Na natureza, gosta de crescer ao longo das margens dos riachos e os adorna com suas impressionantes flores carmesim a violeta claro durante o período de floração de maio a agosto. Poderes ativos: O confrei é conhecido na medicina popular há séculos e Hildegard von Bingen já sabia apreciar suas propriedades curativas, pois quando usado externamente é dito ter um efeito analgésico, desinfetante, estimulante da circulação, anti-inflamatório e cicatrizante efeito. Devido aos alcalóides que contém, o uso interno é fortemente desencorajado pelos especialistas. Caldo: Para uma bebida, 100 g de raiz de confrei seca ou 300 g de raiz fresca (alternativamente: 50 g de folhas secas de confrei ou 250 g de folhas frescas) são escaldados com 1 litro de água quente e a bebida é coberta e deixada para ingremar por 20 minutos. Em seguida, os pedaços de raiz são removidos e a bebida é resfriada. Pomada: A manteiga de karité pode servir como base gordurosa para a pomada. Pedaços de raízes secas são moídos em pó, **Localização natural:** Sua localização original é nas latitudes temperadas da Eurásia até os Urais e a Ásia Central. **Cultivo bem sucedido:** A semeadura é melhor realizada entre março e abril ou, alternativamente, entre setembro e novembro. O confrei pode ser cultivado no peitoril da janela ou semeado diretamente ao ar livre. Em regiões mais frias é aconselhável trazê-lo para frente. Então o confrei pode ser plantado no jardim a partir de maio. Coloque as sementes com cerca de um centímetro de profundidade no meio de cultivo. Estique o filme plástico sobre o recipiente de cultura e faça alguns furos no filme. Isso protege o solo de secar. Você deve remover o papel alumínio por 2 horas a cada dois ou três dias. Isso evita a formação de mofo no solo em crescimento. Coloque o vaso de sementes em um local claro e quente com 20 a 25 ° Celsius e mantenha o solo do vaso úmido, mas não molhado. A germinação geralmente ocorre após duas a três semanas. **A melhor localização:** No jardim, o confrei adora um local quente e semi-sombreado. Em pleno sol, só prospera em solo extremamente úmido. Graças às suas raízes carnudas, o confrei também pode sobreviver incólume a períodos de seca. **Cuidado ideal:** Com solo seco, você deve regar regularmente. Com solo pobre em nutrientes, também é recomendada a fertilização regular de nitrogênio com fertilizantes orgânicos, como esterco de cavalo compostado ou aparas de chifre. **No inverno:** O confrei é resistente e não precisa de nenhuma proteção especial no inverno.



Plante medicinale - Iubire Symphytum officinale Flori destul de violete și rădăcini puternice

Ieștoarea perenă și rezistentă atinge o înălțime de 70 până la 120 de centimetri și este una dintre plantele esențiale ale vechilor grădini de cabană. În sălbăcie, îi place să crească pe marginile unui părau și îl împodobește cu florile sale purpurii până la violet deschis în perioada de înflorire din mai până în august. Forțe active: Comfrey este cunoscut în medicina populară de secole și Hildegard von Bingen știa deja cum să aprecieze proprietățile sale de vindecare, deoarece atunci când este utilizată extern, se presupune că are efecte analgezice, dezinfectante, de circulație a sângelui, antiinflamatoare și de vindecare a rănilor. Datorită alcalozilor conținuți, utilizarea internă în cercurile specializate este puternic descurajată. Infuzie: Pentru o infuzare, 100 g rădăcină de consfredă uscată sau 300 g de rădăcini proaspete (alternativ: 50 g de frunze de consfredă uscate sau 250 g de frunze proaspete) sunt opărite cu 1 litru de apă fierbinte, iar infuzia este acoperită și lăsată la abrupt timp de 20 de minute. Apoi bucățile de rădăcină sunt îndepărtate și infuzia este răcită. Unguent: Untul de shea poate servi ca bază grasă pentru unguent. Bucățile de rădăcină uscate sunt măcinate în pulbere. **Locație naturală:** Locația sa inițială sunt latitudinile temperate ale Eurasiei până la Urali și Asia Centrală. **Cultivare de succes:** Sămânatul se face cel mai bine între martie și aprilie sau, alternativ, între septembrie și noiembrie. Comfrey poate fi preferat pe pervaz sau semănat direct în aer liber. Preferința este recomandată în regiunile mai reci. Apoi, comfrey-ul poate fi plantat în grădină din mai. Puneți semințele cu o adâncime de aproximativ un centimetru în mediul de creștere. Întindeți folia alimentară peste recipientul de cultivare și introduceți câteva găuri în film. Acest lucru protejează pământul de uscăre. La fiecare două până la trei zile ar trebui să îndepărtați filmul timp de 2 ore. Acest lucru previne formarea mușgaiului pe solul de cultivare. Așezați vasul de cultivare într-un loc luminos și cald, cu 20-25 ° Celsius și mențineți solul de cultivare umed, dar nu umed. Germinarea are loc de obicei după două-trei săptămâni. **Cea mai bună locație:** Tatălui iubește un loc parțial umbrat și cald în grădină. În plin soare, prosperă doar pe soluri extrem de umede. Datorită rădăcinilor sale cărnoase, consoleta poate supraviețui, de asemenea, perioadelor de secetă fără daune. **Îngrijire optimă:** Dacă solul este uscat, ar trebui să-l udați în mod regulat. Dacă solul este sărac în nutriție, se recomandă, de asemenea, fertilizarea cu azot regulată cu îngrășămintă organice, cum ar fi gunoi de grajd compost sau bărbierit de corn. **În iarnă:** Consoleta este rezistentă și nu necesită nicio protecție specială pentru iarnă.



Läkemedelsväxter - Comfrey

Symphytum officinale

Ganska lila blommor och kraftfulla kranrötter

Den fleråriga och hårda gräsmattan når en höjd av 70 till 120 centimeter och är en av de viktigaste växterna i gamla stugaträdgårdar. I naturen växer den gärna på strömmarnas kanter och pryder den med sina slående lila till ljuslila blommor under blomningen från maj till augusti. Effektiva krafter: Comfrey har varit känd inom folkmedicin i århundraden och Hildegard von Bingen uppskattade redan dess helande egenskaper, eftersom den antas ha smärtstillande, desinfektionsmedel, blodcirkulation, antiinflammatoriska och sårhelande effekter. På grund av de inneslutna alkaloiderna avskräcks den inre användningen i specialkretsar starkt. Brygg: För en brygga skållas 100 g torkad comfrey-rot eller 300 g färsk rot (alternativt: 50 g torkade comfrey-blad eller 250 g färska blad) med 1 liter varmt vatten och bryggen täcks och lämnas till brant i 20 minuter. Därefter avlägsnas roststyckena och bryggan kylls. Salva: Sheasmör kan fungera som en fet bas för salvan. Torkade roststycken males till pulver. **Naturligt läge:** Dess ursprungliga plats är de tempererade breddgraderna för Eurasien till Ural och Centralasien. **Framgångsrik odling:** Såning görs bäst mellan mars och april eller alternativt mellan september och november. Comfrey kan föredras på fönsterbrädan eller säs direkt utanför. Preferens rekommenderas i kallare områden. Då kan kamrösen planteras i trädgården från maj. Placera fröna ungefär en tum djupt i odlingsmediet. Sträck folie över odlingsbehållaren och sticka några hål i filmen. Detta skyddar jorden från att torka ut. Varannan till var tredje dag ska du ta bort filmen i två timmar. Detta förhindrar att mögel bildas på odlingsjorden. Placera odlingskärlet på en ljus och varm plats med 20 till 25 ° Celsius och håll odlingsjorden fuktig men inte våt. Spiring sker vanligtvis efter två till tre veckor. **Den bästa platsen:** Comfrey älskar en delvis skuggad, varm plats i trädgården. I full sol trivs den bara på extremt fuktiga jorder. Tack vare sina köttiga rötter kan comfrey också överleva torkperioder utan skador. **Optimal vård:** Om jorden är torr bör du vattna den regelbundet. Om jorden är näringsfattig rekommenderas också regelbunden kvävegödsel med organiska gödningsmedel som komposterad hästgödsel eller hornspån. **På vintern:** Comfrey är hårdig och kräver inget speciellt vinterskydd.



Kostihoj

Symphytum officinale

Pekné fialové kvety a silné koreňové korene

Trávca a mrazuvzdorná skorocel dosahuje výšku 70 až 120 centimetrov a patrí medzi zásadné rastliny starých chatových záhrad. Vo voľnej prírode s obľubou rastie pri brehoch potokov a v období kvitnutia od mája do augusta ich zdobia svojimi nápadnými karminovými až svetlofialovými kvetmi. Aktívne sily: Kostihoj je v ľudovom liečiteľstve známy už po stáročia a už Hildegarda von Bingen vedela oceniť jeho liečivé vlastnosti, pretože pri vonkajšom použití má údajne analgetický, dezinfekčný, prekrvujúci, protizápalový a hojivý účinok. Účinok. Kvôli alkaloidom, ktoré obsahuje, odborníci dôrazne neodporúčajú vnútorné užívanie. Vývar: Na zápar sa 100 g sušeného koreňa kostihoja lekárskeho alebo 300 g čerstvého koreňa (prípadne: 50 g sušených listov kostihoja lekárskeho alebo 250 g čerstvých listov) oparí 1 litrom horúcej vody a zápar sa prikryje a nechá sa vychladnúť. Lúhovať 20 minút. Potom sa odstránia kúsky koreňa a zápar sa ochladí. Masť: Ako masťný základ masť môže poslúžiť bambucké maslo. Sušené kúsky koreňa sa rozemelú na prášok. **Prirodzená poloha:** Jeho pôvodnou polohou sú mierne zemepisné šírky Eurázie až po Ural a Strednú Áziu. **Úspešná kultivácia:** Výsev sa najlepšie vykonáva medzi marcom a aprílom alebo alternatívne medzi septembrom a novembrom. Kostihoj možno pestovať na parapete alebo siať priamo vonku. V chladnejších oblastiach sa odporúča preniesť ho dopredu. Potom sa kostihoj môže od mája vysádzať do záhrady. Semená umiestnite asi jeden centimeter hlboko do pestovateľského substrátu. Natiahnite prílnavú fóliu na nádobu s kultúrou a urobte do nej niekoľko otvorov. To chráni pôdu pred vysychaním. Fóliu by ste mali odstraňovať na 2 hodiny každé dva až tri dni. To zabraňuje tvorbe plesní na rastúcej pôde. Črepník umiestnite na svetlé a teplé miesto s teplotou 20 až 25 °C a udržiajte pôdu v črepníku vlhkú, ale nie mokrá. Klíčenie zvyčajne nastáva po dvoch až troch týždňoch. **Najlepšie umiestnenie:** V záhrade má kostihoj rád polotienisté, teplé miesto. Na plnom slnku sa jej darí len na extrémne vlhkej pôde. Kostihoj vďaka svojim dužinatým koreňom prežije bez ujmy aj obdobie sucha. **Optimálna starostlivosť:** Pri suchej pôde treba pravidelne polievať, pri pôde chudobnej na živiny sa odporúča aj pravidelné prihnojovanie dusíkom organickými hnojivami ako kompostovaný konský hnoj alebo hobliny z rohoviny. **V zime:** Kostihoj je odolný a nepotrebuje žiadnu špeciálnu zimnú ochranu.



Gabez

Symphytum officinale

Lepi vijolični cvetovi in močni glavni koreni

Trajni in trpežni gabez doseže višino od 70 do 120 centimetrov in je ena nepogrešljivih rastlin vrtov starih koč. V naravi se rad razrašča ob bregovih potokov in jih v času cvetenja od mája do avgusta krasi s svojimi markantnimi škrlatno do svetlo vijoličnimi cvetovi. Delovne moči: gabez je v ljudski medicini poznan že stoletja in že Hildegard von Bingen je znala ceniti njegove zdravilne lastnosti, saj naj bi pri zunanji uporabi deloval protibolečinsko, razkuževalno, pospeševal prekrvavitev, protivnetno in ceilno. učinek. Zaradi alkaloidov, ki jih vsebuje, notranjo uporabo strokovnjaki močno odsvetujejo. Juha: Za zvarek 100 g posušene korenine gabeza ali 300 g sveže korenine (alternativa: 50 g posušeni listov gabeza ali 250 g svežih listov) poparimo z 1 litrom vroče vode, zvarek pokrijemo in pustimo, da strmajte 20 minut. Nato odstranimo koščke korenin in zvarek ohladimo. Mazilo: Karitejevo maslo lahko služi kot maščobna osnova za mazilo. Posušene koščke korenin zmeljemo v prah. **Naravni habitat:** Njegova prvotna lokacija so zmerne širine Evrazije do Urala in Srednje Azije. **Navodila za gojenje:** Setev je najbolje opraviti med marcem in aprilom ali alternativno med septembrom in novembrom. Gabez lahko gojimo na okenski polici ali pa ga sejemo neposredno na prsto. V hladnejših regijah je priporočljivo, da ga prenesete naprej. Potem lahko gabez od mája sadimo na vrt. Semena položite približno en centimeter globoko v rastni medij. Preko posode s kulturo napnite živilsko folijo in v folijo prebodite nekaj lukenj. To ščiti tla pred izsušitvijo. Vsake dva do tri dni za 2 uri odstranite folijo. S tem preprečimo nastanek plesni na rastni zemlji. Lonček s semeni postavite na svetlo in toplo mesto s temperaturo od 20 do 25 °C, zemlja v lončku pa naj bo vlažna, vendar ne mokra. Kaljenje običajno nastopi po dveh do treh tednih. **Najboljša lokacija:** V vrtu ima gabez rad polsenčno, toplo mesto. Na polnem soncu uspeva le na izjemno vlažnih tleh. Zahvaljujoč mesnatim koreninam lahko gabez nepoškodovan preživi tudi sušna obdobja. **Optimalna nega:** Pri suhi zemlji redno zalivanje, pri zemlji, revni s hranili, pa je priporočljivo tudi redno gnojenje z dušikom z organskimi gnojili, kot so kompostirani konjski gnoj ali ostružki rogov. **V zimskem času:** Gabez je trdoživ in ne potrebuje posebne zimske zaščite.



Consuelda

Symphytum officinale

Bonitas flores púrpuras y poderosas raíces primarias

La consuelda perenne y resistente alcanza una altura de 70 a 120 centímetros y es una de las plantas esenciales de los antiguos jardines de las granjas. En la naturaleza, le gusta crecer en los bordes de los arroyos y los decora durante el período de floración de mayo a agosto, con sus llamativas flores de color púrpura a morado claro. Fuerzas efectivas: Durante siglos la consuelda ha sido conocida en la medicina popular y Hildegard von Bingen ya apreciaba sus poderes curativos, porque cuando se aplica externamente se dice que tiene propiedades analgésicas, desinfectantes, promotoras de la circulación, antiinflamatorias y cicatrizantes. Debido a los alcaloides que contiene, se desaconseja fuertemente su uso interno. Preparación: Para una preparación, se hierven 100 g de raíz de consuelda seca o 300 g de raíz fresca (alternativamente: 50 g de hojas de consuelda seca o 250 g de hojas frescas) con 1 litro de agua caliente y se cubre la preparación y se deja reposar durante 20 minutos. Entonces quite los trozos de raíz y deje que la infusión se enfríe. Pomada: La manteca de karité puede ser usada como base de grasa para la pomada. Los trozos de raíz seca se muelen en polvo, se añaden a la base de grasa y se agitan. **Ubicación natural:** Su ubicación original es en las latitudes templadas de Eurasia hasta los Urales y Asia Central. **Cultivo exitoso:** La siembra se hace mejor entre marzo y abril o alternativamente entre septiembre y noviembre. Durante este período, la consuelda puede ser pre cultivada en el umbral de la ventana o sembrada directamente en el exterior. En las regiones más frías, se recomienda pre cultivarla. A partir de mayo se puede plantar la consuelda en el jardín. Coloque las semillas a un centímetro de profundidad en el sustrato de crecimiento. Estire la película adhesiva sobre el contenedor y haga algunos agujeros en la película. Esto protege al suelo de la desecación. Cada dos o tres días debes quitar el folio durante 2 horas. Esto evita que se forme moho en el suelo. Coloque el propagador en un lugar brillante y cálido con 20 a 25° Celsius y mantenga el suelo húmedo, pero no mojado. La germinación suele ocurrir después de dos o tres semanas. Las plantas existentes pueden propagarse más tarde mediante la división de las raíces. **La mejor ubicación:** En el jardín, a la consuelda le encanta un lugar cálido a media sombra. A pleno sol, sólo prospera en un suelo extremadamente húmedo. Sin embargo, gracias a sus raíces carnosas, la consuelda también puede sobrevivir a períodos de sequía sin sufrir daños. **Cuidado óptimo:** En suelos secos, se debe regar regularmente. En suelos pobres en nutrientes, también se recomienda la fertilización regular de nitrógeno con fertilizantes orgánicos como el estiércol de caballo compostado o las virutas de cuerno. **En el invierno:** La consuelda es resistente y no requiere ninguna protección especial para el invierno.



Kostival lékařský Symphytum officinale Pěkně fialové květy a silné kořeny

Vytrvalý a odolný kostival dosahuje výšky 70 až 120 centimetrů a patří k nezbytným rostlinám starých chalupářských zahrádek. Ve volné přírodě s oblibou roste podél břehů potoků a v období květu od května do srpna je zdobí svými nápadnými karmínovými až světle fialovými květy. Aktivní síly: Kostival je známý v lidovém léčitelství po staletí a už Hildegarda von Bingen věděla, jak ocenit jeho léčivé vlastnosti, protože při vnějším použití má údajně analgetický, dezinfekční, prokrvující, protizánětlivý a hojivý účinek. Účinek. Kvůli alkaloidům, které obsahuje, odborníci důrazně nedoporučují vnitřní užívání. Vývar: Na zápar se 100 g sušeného kostivalového kořene nebo 300 g čerstvého kořene (alternativně: 50 g sušených kostivalových listů nebo 250 g čerstvých listů) spárá 1 litrem horké vody a zápar se přikryje a nechá louhovat 20 minut. Poté se odstraní kořenové kousky a nálev se ochladí. Mast: Bambucké máslo může sloužit jako tukový základ masti. Sušené kousky kořene se melou na prášek, **Přirozená poloha:** Jeho původní poloha je v mírných zeměpisných šířkách od Eurasie až po Ural a střední Asii. **Úspěšné pěstování:** Výsev se nejlépe provádí mezi březnem a dubnem nebo alternativně mezi zářím a listopadem. Kostival lze pěstovat na parapetu nebo vysévat přímo venku. V chladnějších oblastech je vhodné jej přenést dopředu. Od května pak lze kostival vysazovat na zahradu. Umístěte semena asi jeden centimetr hluboko do pěstebního média. Natáhněte přilnavou fólii přes kultivační nádobu a propíchněte do fólie několik otvorů. To chrání půdu před vysycháním. Fólii byste měli odstraňovat na 2 hodiny každé dva až tři dny. Tím se zabrání tvorbě plísní na rostoucí půdě. Umístěte květináč na světlé a teplé místo s teplotou 20 až 25 °C a udržujte půdu v květináči vlhkou, ale ne mokrou. Klíčení obvykle nastává po dvou až třech týdnech. **Nejllepší umístění:** Kostival miluje na zahradě polostinné teplé místo. Na plném slunci se mu daří jen na extrémně vlhké půdě. Kostival díky svým masitým kořenům přežije bez úhony i období sucha. **Optimální péče:** U suché půdy byste měli pravidelně zalévat, u půdy chudé na živiny se také doporučuje pravidelné hnojení dusíkem organickými hnojivy, jako je kompostovaný koňský hnůj nebo hobliny z rohoviny. **V zimě:** Kostival je odolný a nepotřebuje žádnou speciální zimní ochranu.



Karakafes Symphytum officinale Oldukça mor çiçekler ve güçlü kökler

Çok yıllık ve dayanıklı karakafes 70 ila 120 santimetre yüksekliğe ulaşır ve eski yazlık bahçelerin vazgeçilmez bitkilerinden biridir. Vahşi doğada, akarsuların kıyılarında büyümeyi sever ve Mayıs'tan Ağustos'a kadar olan çiçeklenme döneminde onları çarpıcı kırmızidan açık mora kadar çiçeklerle süsler. Aktif güçler: Karakafes halk tıbbında yüzyıllardır biliniyor ve Hildegard von Bingen onun iyileştirici özelliklerini nasıl takdir edeceğini zaten biliyordu, çünkü haricen kullanıldığında analjezik, dezenfekte edici, kan dolaşımını artırıcı, iltihap önleyici ve yara iyileştirici olduğu söyleniyor. Etket. İçerdiği alkaloidler nedeniyle uzmanlar tarafından dahili kullanım kesinlikle önerilmez. Et suyu: Bir demleme için 100 gr kuru karakafes kökü veya 300 gr taze kök (alternatif olarak: 50 gr kuru karakafes yaprağı veya 250 gr taze yaprak) 1 litre sıcak su ile haşlanır ve demliğin üzeri kapatılarak demlenmeye bırakılır. 20 dakika demleyin. Daha sonra kök parçaları çıkarılır ve demleme soğutulur. Merhem: Shea yağı, merhem için yağlı bir temel görevi görebilir. Kurutulmuş kök parçaları toz haline getirilir. **Doğal konum:** Orijinal konumu, Avrasya'nın Urallar ve Orta Asya'ya kadar olan ılıman enlemleridir. **Başarılı yetiştirme:** Ekim en iyi Mart ve Nisan ayları arasında veya alternatif olarak Eylül ve Kasım ayları arasında yapılır. Karakafes pencere kenarında yetiştirilebilir veya doğrudan açık havada ekilebilir. Daha soğuk bölgelerde öne getirilmesi tavsiye edilir. Daha sonra Mayıs ayından itibaren bahçeye karakafes ekilebilir. Tohumları yetiştirme ortamının yaklaşık bir santimetre derinliğine yerleştirin. Kültür kabının üzerine streç film çekin ve filmde birkaç delik açın. Bu, toprağın kurumasını önler. Folyoyu her iki ila üç günde bir 2 saat çıkarmalısınız. Bu, büyüyen toprakta küf oluşumunu önler. Tohum saksısını 20 ila 25°C sıcaklıkta hafif ve sıcak bir yere koyun ve saksı toprağını nemli tutun ama ıslak değil. Çimlenme genellikle iki ila üç hafta sonra gerçekleşir. **En iyi konum:** Karakafes bahçede yarı gölgeli, sıcak yerleri sever. Tam güneşte, yalnızca aşırı nemli toprakta büyür. Etil kökleri sayesinde karakafes, kuraklık dönemlerinde de zarar görmeden hayatta kalabilir. **Optimum bakım:** Kuru toprakta düzenli olarak sulama yapmalısınız. Besin açısından fakir toprakta kompost at gübresi veya boynuz talaşı gibi organik gübrelerle düzenli azotlu gübreleme de önerilir. **Kışın:** Karakafes dayanıklıdır ve herhangi bir özel kış korumasına ihtiyaç duymaz.



Comfrey Symphytum officinale Szép lila virágok és erőteljes karógyökerek

A 70-120 centiméteres magasságot is elérő évelő és szivós rétisas a régi házikertek egyik nélkülözhetetlen növénye. A vadonban szívesen nő a patakok partján, és a májustól augusztusig tartó virágzási időszakban feltűnő bíbor-világos ibolyás virágaival díszíti. **Természetes elhelyezkedés:** Eredeti helye Eurázsia mérsékelt övi szélessége az Urál és Közép-Ázsiáig. **Sikeres termesztés:** A vetés legjobban március és április között, vagy szeptember és november között történik. A comfrey termeszthető az ablakpárkányon vagy vethető közvetlenül a szabadba. Hűvösebb vidékeken célszerű előre hozni. Majd májustól már kiültethető a rétisas a kertbe. Helyezze a magokat körülbelül egy centiméter mélyre a természetközegbe. Nyújtson ragasztófoliát a tenyészedényre, és szúrjon ki néhány lyukat a fóliába. Ez megvédi a talajt a kiszáradástól. A fóliát két-három naponta 2 órára le kell venni. Ez megakadályozza a penészképződést a növekvő talajon. Helyezze a magcserepet világos és meleg helyre, ahol a hőmérséklet 20-25°C, és a virágföldet tartsa nedvesen, de ne nedvesen. A csírázás általában két-három hét után következik be. **A legjobb hely:** A kertben a comfrey szereti a félárnyékos, meleg helyet. Teljes napsütésben csak rendkívül nedves talajon terem. Húsos gyökereinek köszönhetően a rétisas az aszályos időszakokat is sértetlenül átvészeli. **Optimális gondozás:** Száraz talaj esetén rendszeresen öntözni kell, tápanyagban szegény talajon pedig a rendszeres nitrogéntrágyázás szerves trágyával, például komposztált lótrágyával vagy szarvfordáccsal is javasolt. **Télen:** A Comfrey strapabíró, és nem igényel különleges téli védelmet.

: : : : :



コンフリー

Symphytum officinale

かなり紫色の花と強力な直根

多年生で冬に強いコンフリーは、高さが70〜120

cmの範囲で成長し、古いコテージガーデンの基本的な植物です。また、小川の土手で自生し、5月から8月にかけて深紅色から淡い赤紫色の花が印象的です。

活性剤：コンフリーは何世紀にもわたって民間療法で知られており、ヒルデガルト・オブ・ビンゲンでさえ、外用による治療効果について知っていました。痛みを和らげ、傷を消毒して治療し、炎症を軽減し、血液循環を改善すると言われています。そのアルカロイド含有量のため、内部使用は専門家の中で強く推奨されていません。コンフリーストック：100グラムの乾燥したコンフリーの根または300グラムの新鮮な根（または50グラムの乾燥した葉または250グラムの新鮮な葉）を取り、1リットルのお湯でやけどをします。20分間浸してから、根の塊を取り除き、醸造物を冷まします。軟膏：シアバターは軟膏の良い油性ベースになります。乾燥した根の塊を取り、それらを粉末に粉碎し、シアバターと混ぜます。

自然な場所: コンフリーは、ユーラシア大陸からウラル山脈および中央アジアまでの温帯に起源を持っています。

栽培成功:

播種に最適な時期は、3月から4月の間、または9月から11月の間です。あなたは庭のパッチに直接種子を植えるか、あなたの窓辺の屋内で繁殖を始めることができます。涼しい地域では、後者が推奨されます。その後、5月頃に苗を植えることができます。種を約1cmの深さでポットティングコンポストに入れます。土壌が乾燥するのを防ぐために、いくつかの穴を開けた透明なフィルムで種子容器を覆います。クリアフィルムを2日または3日おきに約2時間完全にオフにします。そうすれば、ポットティングコンポストでのカビの発生を防ぐことができます。種子容器を摂氏20度から25度の間の明るく暖かい場所に置き、ポットティングコンポストを湿らせませんが、湿らせないでください。発芽には通常2〜3週間かかります。

最高のロケーション:

コンフリーは庭の半日陰の場所を好みます。非常に日当たりの良い場所では、それは本当に湿った土壌でのみ繁栄します。その肉質のルーツにより、コンフリーは干ばつにもダメージを与えることなく生き残ることができます。

最適なケア:

乾燥した土壌では定期的に水をやる必要があり、栄養素の少ない土壌では、堆肥化した馬の糞やホーンチッピングなどの有機肥料による窒素施肥で植物をサポートする必要があります。

冬に: コンフリーは丈夫な植物であり、冬の間は特別な保護は必要ありません。

SKU: 15225 / Beinwell